



PORSCHE

新闻稿

2019 年 01 月 09 日

No. 03/19

保时捷推出其全新标志车型的首款衍生产品

## 为敞篷季而生 —— 新一代 911 敞篷版

上海/斯图加特。全新保时捷 911 车型全球上市六周之后，大众关注的目光投向了其敞篷车系列。敞篷 911 车型已拥有数十年的传统并延续至今，早在 1981 年 9 月，保时捷在法兰克福国际汽车展（IAA）上发布了首款 911 敞篷车的原型车，当即获得了消费者和车迷们的青睐。第一代敞篷 911 车型于 1982 年下线，从此便成为该车型系列中的一个持续特征。全新一代 911 的敞篷版将于 2019 年推出，其受关注程度堪称空前。它不仅承袭了硬顶版的全部创新特色，更具备敞篷系列独有的改进功能，如使顶篷开启和闭合时间较以往都更为迅速的全新液压系统。即日起，中国市场将同步启动新车预售，911 Carrera S Cabriolet 的制造商建议零售价为人民币 1,658,000 元，911 Carrera 4S Cabriolet 为人民币 1,738,000 元。

新的敞篷版车型延续了硬顶版的现代线条，但毫无疑问，它仍是一款极具辨识度的敞篷保时捷 911。该车的全自动软顶集成了传统车型的后风挡，而顶篷的支撑结构使用了镁合金，能可靠地防止高速行驶时软顶产生膨胀。同时，顶篷可在速度 50 km/h 下实现开闭。此外，新的液压系统使顶篷开启时间减少至 12 秒左右，而可电动伸缩的导风板确保驾驶者的颈部免受风力的冲击。

911 敞篷系列目前提供后轮驱动的 Carrera S 与四轮驱动的 Carrera 4S 两种车型选择。其均搭载 3.0 升水平对置六缸涡轮增压发动机，在 6,500 rpm 时达到最大输出功率 331 kW（450 PS），530 Nm 的峰值扭矩可从 2,300 rpm 持续至 5,000 rpm。通过优化的喷油技术，不仅提高了燃烧效率，同时减少了尾气排放。此外，还采用了全新布局的涡轮增压器与增压空气冷却系统。传动系统搭载了新开发的 8 速双离合变速箱。Carrera S Cabriolet 可在 3.9 秒内由静止加速至 100 km/h（搭配选装的 Sport Chrono 组件时为 3.7 秒），最高车速可达 306 km/h。

Carrera 4S Cabriolet 最高车速可达 304 km/h，可在 3.8 秒内由静止加速至 100 km/h（搭配选装的 Sport Chrono 组件时为 3.6 秒）。

新的发动机安装位置赋予了该敞篷系列相较上代车型更强的抗扭力刚性。PASM 运动型悬挂系统首次可用于 911 敞篷系列。其所使用的弹簧劲度系数更高、压缩行程更短，前后防倾杆强度也更高，并且底盘整体降低了 10 毫米。这些调整让这款敞篷版 911 重量分布更加均匀，同时在运动与舒适间更为平衡。

### 外观设计承袭早期 911 车型

全新敞篷版 911 车型外观更显宽大，使其极富力量感，充满非凡的自信气度。无论是 20 英寸的前轮，还是 21 英寸的后轮，其轮罩都明显加宽。同时，后驱车型与四驱车型采用了同样的车身尺寸。后桥较前桥宽 44 毫米。车身前部加宽了 45 毫米，再现了 911 车型早期的传统特征：车前盖造型修长，并在中部采用了经典的下沉式设计，赋予其延展和动感的造型。

车尾部分的亮点包括显著加宽的可调节车尾扰流板以及浑然一体的优雅灯带。除了车头和车尾之外，如今整个车身外壳都采用了铝制材料。

### 重新设计的简洁内饰

内饰设计非常独特，线条干净利落，控制面板上配备了嵌入式的仪表盘。承袭第一代 911 车型，新仪表板覆盖了两个水平翼面之间的整个高度。在保时捷标志性的中央转速表两侧，纤薄无框的显示屏可为驾驶员提供更丰富的信息。搭载保时捷通讯管理系统（PCM）的 10.9 英寸触摸式显示屏可实现快速直观的操作，避免驾驶员分心。

### 领先的辅助系统提高了安全性和舒适性

在全球范围内，保时捷率先研发了 Wet 模式，并作为该系列车型的标准配置提供。该功能可通过探测路面上的水量，预先设置操控系统并发出警告，然后驾驶员可以通过按下相应按键，或在选装 Sport Chrono 组件时利用方向盘上的模式切换，快捷地设置车辆模式，增强行车安全性。基于摄像头的警告和制动辅助系统也是标准配置，可探测本车与其他车辆、行人和骑行者之间发生碰撞可能性，并在必要时警告或自主开启紧急制动。此外，包括倒车摄像头在内的停车辅助系统同样作为 911 敞篷车型的标准配置。选装包括带红外线热影像的夜视辅助系统；

自适应巡航控制系统，支持包括自动车距保持和自动跟车起停；以及紧急制动情况下的乘员保护等辅助功能。

车型	制造商建议零售价（人民币），包含增值税
911 Carrera S Cabriolet	1,658,000
911 Carrera 4S Cabriolet	1,738,000

– 结束 –

## 关于保时捷中国

继 1931 年，费迪南德·保时捷（Prof. Ferdinand Porsche）先生于德国斯图加特创立保时捷设计工作室后，凭借两代人的不懈努力，1948 年，其子费利·保时捷（Ferry Porsche）先生将保时捷的设计理念变成了现实，也标志着保时捷跑车品牌的诞生，并使之成为跑车界的传奇。随着数十年的发展，保时捷现已成为享誉全球数十载的顶尖跑车品牌。秉承“Intelligent Performance”之卓越理念，保时捷锐意创新，不断进取，以为全球跑车爱好者提供集卓越性能与非凡效率于一身的完美跑车为己任，不断拓展跑车设计与制造的新境界。

自 2001 年进驻中国市场以来，保时捷中国便致力于为每一位渴望挑战、追求完美的中国车友带来品牌所倡导的运动体验与创新精神。此外，来自保时捷全系顶级跑车的无限魅力亦得以倾力呈现——充满传奇色彩的 911 跑车、久负盛名的中置发动机跑车 718 Boxster 和 718 Cayman、豪华 SUV 翘楚 Cayenne、时尚 SUV 先锋 Macan、拥有纯正跑车基因的豪华轿车 Panamera 均以超凡性能与极致设计诠释着保时捷品牌对于完美品质所秉持的至臻坚持。至今，保时捷在中国共拥有 114 家销售网点，确保每一位中国车主均能体验到保时捷享誉全球的至臻个性化服务。

2017 年，保时捷中国创造了在中国大陆、香港及澳门累计交付 71,508 台新车的杰出业绩，保持其全球最大单一市场的地位。2018 年前三季度，保时捷全球持续良好发展势头，新车交付量达 196,562 台，同比增长 6%。截至 2018 年十月底，中国以 63,254 台新车交付量继续蝉联全球最大的单一市场，同比增长 4%。

如需更多资讯，请访问 [www.porsche.cn](http://www.porsche.cn)；或扫描下方二维码，关注保时捷新闻中心



或联系：

保时捷中国	
唐凤靓	公关传媒副总裁
电子邮箱	<a href="mailto:jojo.tang@porsche.cn">jojo.tang@porsche.cn</a>
吴明霞	公关传媒经理
电子邮箱	<a href="mailto:stephanie.wu@porsche.cn">stephanie.wu@porsche.cn</a>
张思玮	公关传媒主管（南区）
电子邮箱	<a href="mailto:chester.zhang@porsche.cn">chester.zhang@porsche.cn</a>
曲林	公关传媒主管（北区）
电子邮箱	<a href="mailto:grace.qu@porsche.cn">grace.qu@porsche.cn</a>
陈媛	公关传媒主管（中区）
电子邮箱	<a href="mailto:catherine.chen@porsche.cn">catherine.chen@porsche.cn</a>
张艳礼	公关传媒主管
电子邮箱	<a href="mailto:elisa.zhang@porsche.cn">elisa.zhang@porsche.cn</a>
周琪炜	公关传媒主管
电子邮箱	<a href="mailto:kiwi.zhou@porsche.cn">kiwi.zhou@porsche.cn</a>
电话	(86-21) 61565 911
传真	(86-21) 50584 200
媒体网站	<a href="http://press.porsche.cn">press.porsche.cn</a>